



# **Dictionary of the Mathematics and Statistics**

**Word Choice Committee of the Iranian  
Mathematical Society**

**Supervisor: Dr. M. Jelodari Mamaghani**

Winter 2021



<b>Tilte</b>	<b>Page number</b>
Geometry & Topology	1-14
Statistics	15-16
Algebra	17-18
Mathematical Analysis	19-21
Numerical Analysis	22-29

absolute number = abstract number	عدد مطلق
absorption law = absorption rule = absorptive law	قانون جذب
abundant number = superfluous number	عدد زائد
accessible set = reachable set	مجموعه دسترس پذیر
accumulation point = cluster point	نقطه انباشتگی
adherent point = point of adherence	نقطه چسبیده
adjoint operator = associate operator	عملگر الحاقی
affine transformation = affinity	تبدیل آفین
aleph null = aleph-naught = aleph-nought = aleph-zero	الف صفر
algebra of sets = set algebra	جبر مجموعه‌ها
algebra with unity = algebra with identity	جبر یکه‌دار
algebraic number theory 1 = theory of algebraic numbers	نظریه اعداد جبری
algebraic number theory 2 = algebraic theory of numbers	نظریه جبری اعداد
algebraically closed field = algebraically complete field	میدان جبری بسته
aliquot part of a number= aliquot	عامل عدد، شمارنده عدد
almost certainly convergence = almost surely convergence = almost sure convergence	همگرایی تقریباً حتمی
almost everywhere = a.e.	تقریباً همه جا
almost everywhere convergence = a.e. convergence	همگرایی تقریباً همه جایی
analysis of variance = ANOVA= dispersion analysis	تحلیل واریانس
analytic continuation = analytic prolongation	فرآورد تحلیلی، ادامه تحلیلی
analytic geometry = Cartesian geometry	هندسه تحلیلی
analytic isomorphism = biholomorphic mapping	یکریختی تحلیلی
angle bisector = bisectrix	نیمساز زاویه
anharmonic ratio = cross ratio = double ratio	نسبت ناهمساز
annihilator = annulator	پوچ ساز
antilogarithm = inverse logarithm = antilog	پادلگاریتم
antipodal points = antipodes	نقطه‌های متقاطع
apothem = short radius	سهم
Archimedes' axiom = Archimedean axiom	اصل موضوع ارشمیدس
Archimedes' spiral = Archimedean spiral	مارپیچ ارشمیدس
area element = element of area	جزء مساحت، جزء سطح
argument = amplitude 2	شناسه
arithmetic progression = arithmetic sequence	تصاعد حسابی، دنباله حسابی
ascending chain condition = ACC	شرط زنجیر افزایشی
axial symmetry = reflection symmetry	تقارن محوری
axiom 1 = postulate	اصل موضوع
axiom of extensionality = axiom of extension = principle of extensionality	اصل موضوع هم‌مصادافی

## واژه

axiom of parallels = parallel axiom = parallel postulate  
 axiomatic system = system of axioms  
 back-substitution = inverse calculation  
 bar chart = bar graph = bar diagram  
 base field = ground field  
 base of a logarithm = logarithm base = logarithmic base  
 Bertrand curve = associate curve = conjugate curve  
 bicomplex = double complex  
 bijection = bijective mapping  
 binary number system = dyadic number system = binary system =  
 binary notation  
 bipartite graph = bigraph  
 bivalent logic = two-valued logic  
 bivariate polynomial = polynomial in two variables  
 bounded above = bounded from above  
 bounded below = bounded from below  
 bounded inverse theorem = inverse mapping theorem  
 brachistochrone = curve of shortest descent time = curve of fastest  
 descent  
 branch point = junction point  
 $C^\infty$ -function = function of class  $C^\infty$   
 canonical map = canonical mapping  
 cardinal number = cardinal  
 cardinal number of a set = cardinality of a set  
 categorical system of axioms = categoric system of axioms =  
 complete system of axioms  
 catenary = alysoid = chainette  
 Cauchy sequence in a metric space = fundamental sequence in a  
 metric space  
 Cauchy sequence of rational numbers = fundamental sequence of  
 rational numbers  
 Cauchy sequence of real numbers = fundamental sequence of real  
 numbers  
 center = centre  
 center of projection = vertex of projection  
 center of similitude = homothetic center = ray center  
 central angle = angle at center  
 central image = perspective image  
 central projection = gnomonic projection  
 change of coordinate system = change of coordinates  
 circuit matrix of a graph = cutset matrix of a graph

## برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

اصل موضوع توازی  
 دستگاه اصل موضوعی  
 جانشانی پسرو  
 نمودار میله‌ای  
 میدان زمینه  
 پایه لگاریتم  
 خم برتران، خم مزدوج  
 مجتمع دوگانه  
 نگاشت دوسویی  
 دستگاه اعداد دودویی، دستگاه دودویی  
 گراف دوبخشی  
 منطق دوارزشی  
 چندجمله‌ای دومتغیره  
 بالاکراندار  
 پایین کراندار  
 قضیه کراندارى وارون  
 خم کوتاهترین زمان، خم تندترین سقوط  
 نقطه شاخه‌ای  
 $C^\infty$ ، تابع از رده  $C^\infty$  تابع  
 نگاشت متعارف  
 عدد اصلی  
 عدد اصلی مجموعه  
 دستگاه جازم اصل موضوع‌ها  
 زنجیره  
 دنباله کوشی در فضای متریک  
 دنباله کوشی اعداد گویا  
 دنباله کوشی اعداد حقیقی  
 مرکز  
 مرکز تصویر افکنی  
 مرکز تجانس  
 زاویه مرکزی  
 نگاره مرکزی، نگاره منظری  
 تصویرافکنی مرکزی  
 تبدیل دستگاه مختصات  
 ماتریس دور گراف

واژه

برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

circuit matrix of a graph = cutset matrix of a graph = cycle matrix of a graph	ماتریس دورگراف
closed convex curve = oval	خم محدب بسته
collineation = collineatory transformation	تبدیل همخطی
common divisor = common factor	مقسوم علیه مشترک، عامل مشترک
common fraction = vulgar fraction	کسر متعارفی
compact operator = completely continuous operator	عملگر فشرد، عملگر کاملاً پیوسته
compact set = bcompact set	مجموعه فشرد
compact space = bcompact space	فضای فشرد
compass 2 = compasses	پرگار
complete differential = exact differential = perfect differential	دیفرانسیل کامل
complex (number) plane = Gauss-Argand plane = Gaussian plane	صفحه اعداد مختلط، صفحه گاوس - آرگان، صفحه گاوسی
component of a variance = variance component	مؤلفه واریانس
conic section = conic	مقطع مخروطی، قطع مخروطی
conjunction = logical product	ترکیب عطفی
constant term = absolute term	جمله ثابت
contingency coefficient = coefficient of contingency	ضریب پیشابندی
continuity equation = equation of continuity	معادله پیوستگی
contour of integration = path of integration	مسیر انتگرال گیری
contraction mapping = contracting mapping = contractive mapping = shrinking map	نگاشت انقباض
convergence = convergency	همگرایی
conversion factor = convergent ratio	ضریب واگردانی
convex (linear) hull = convex (linear) span	غلاف (خطی) محدب
Cornu spiral = clothoid	مارپیچ کورنو
correlation curve = correlogram	خم همبستگی
cosine integral = integral cosine	انتگرال کسینوسی
covering of a set = cover of a set	پوشش مجموعه
$C^r$ -function = function of class $C^r$	تابع $C^r$ ، تابع از رده $C^r$
cumulative error = accumulative error	خطای تجمعی
curl = rotation 2	تاو
cyclic permutation = circular permutation = cycle permutation	جابجاشت دوری
D'Alembert test = generalized ratio test	آزمون دالامبر، آزمون تعمیم یافته نسبت
data collection = data acquisition	گردآوری داده ها
data reduction = reduction of data	تلخیص داده ها
decimal system = decadic system	دستگاه دهدهی، دستگاه اعشاری
deficiency number = deficient number	عدد ناقص
degree of a vertex = valence of a vertex = valency of a vertex	درجه رأس
dependent functions = interdependent functions	تابع های وابسته

## واژه

derivative = differential coefficient = differential quotient

derivative function = derived function

Desarguesian geometry = Desargues geometry

Descartes theorem = Descartes rule of signs

design of an experiment = experimental design

difference methods = discrete variable methods

digital computer = digital device

dihedron = dihedral

dimetric skew-axonometry = frontal axonometry

dipole = doublet

Dirac delta function = delta function

direct limit = directed limit

direct proportion = direct proportionality

directed graph = digraph

directly proportional quantities = proportional quantities

Dirichlet drawer principle = Dirichlet box principle

discontinuity point = discontinuity 2

disjunction = alternation

disk = disc

divisor of zero = zero divisor

domain of attraction = basin of attraction

dominant sequence = majorant sequence

domination principle = Cartan maximum principle

doubling of a cube = duplication of cube

duality principle = principle of duality

edge graph = line graph

edges of a graph = lines of a graph

eigenvalue = proper value = latent root

eigenvector = eigenelement = proper vector = characteristic solution = latent vector

embedding theorem=imbedding theorem

empty set = null set = void set

end point = terminal point

entire function = integral function

entry of a matrix = component of a matrix

equations of Enneper = Enneper equations

equinoctial point=equinox

equivalent sets = equipollent sets= equinumerable sets

## برابرنهاد فارسی انجمن ریاضی ایران

مشتق

تابع مشتق

هندسه دزارگی

قضیه دکارت، قاعده علامت‌های دکارت

طرح آزمایش

روش‌های تفاضلی، روش‌های متغیر گسسته

کامپیوتر رقمی، رایانه رقمی

دووجهی

محورسنجی کج دوواحدی

دوقطبی

تابع دلتای دیراک، تابع دلتا

حد سودار

تناسب مستقیم

گراف سودار

کمیت‌های مستقیماً متناسب، کمیت‌های متناسب

اصل خانه‌ای دیریکله

نقطه ناپیوستگی

ترکیب فصلی

قرص

مقسوم‌علیه صفر

دامنه ربایش

دنباله غالب

اصل غلبه، اصل ماکسیمم کارتان

تضعیف مکعب

اصل دوگانی

گراف یالی

یال‌های گراف

ویژه‌مقدار

ویژه‌بردار

قضیه نشانیدن

مجموعه تهی

نقطه انتهایی

تابع تام

درایه ماتریس

معادله‌های انپر

نقطه اعتدال

مجموعه‌های هم‌ارز

واژه

برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

Erlangen program = Erlanger program	برنامه ارلانگن
error correcting code = error correction code	کد تصحیح خطا
error detecting code = error detection code	کد کشف خطا
error of the first kind = error of type I = type I error	خطای نوع اول
error of the second kind = error of type II= type II error	خطای نوع دوم
escribed circle = excircle	دایره محاطی خارجی
Eulerian graph = Euler graph	گراف اویلری
Eulerian path = Euler path	مسیر اویلری
exponential integral = integral exponent <sup>2</sup>	انتگرال نمایی
exponential law = law of exponents	قانون نماها
exterior content = outer content	قدر برونی
extremum of a function = extreme of a function	فرینه تابع
feasible region = constraint set	ناحیه شدنی
Fermat's last theorm = last theorem of Fermat	قضیه آخر فرما
field = commutative field	میدان
field of fractions = fraction field	میدان کسرها
final object = terminal object	شیء پایانی
Finsler geometry	هندسه فینسلر
first quartile = lower quartile	چارک اول
flabby sheaf = scattered sheaf	بافه پراکنشی
flattened ellipsoid = oblate ellipsoid	بیضی وار پخ
flow chart = flowdiagram	گردش نما، روندنما
focal length = focal distance	فاصله کانونی
folium of Descartes = folium cartesii	برگینه دکارت
foundations of geometry	مبانی هندسه
frontier point of a set = boundary point of a set	نقطه مرزی مجموعه
fundamental operations of arithmetics=arithmetical operations =arithmetic operations	چهارعمل اصلی حساب، عمل های اصلی حساب
game theory = theory of games	نظریه بازی ها، نظریه بازی
gamma function = Euler integral of the second kind	تابع گاما
gauge = gage	پیمانه
Gauss error integral = Gaussian error integral	انتگرال خطای گاوسی
Gaussian integers = complex integers	عددهای صحیح گاوسی
general Cantor set = Cantor-like set	مجموعه کانتورعام
general linear group = full linear group	گروه خطی عام
general solution of a differential equation= general integral of a differential equation	جواب عمومی معادله دیفرانسیل، جواب عام معادله دیفرانسیل
general topology = set-theoretic topology = point set topology	توپولوژی عمومی
generator = generatrix	مولد



واژه

برابرنهاد فارسی انجمن ریاضی ایران

generator matrix = generating matrix	ماتریس مولد
geometric average $\rightarrow$ geometric mean	
geometric construction problem	مسأله ترسیم هندسی
geometric distribution	توزیع هندسی
geometric figure	شکل هندسی
geometric genus	گونه‌ای هندسی
geometric invariant theory	نظریهٔ ناوردهای هندسی
geometric locus $\rightarrow$ locus	
geometric mean = geometric average	میانگین هندسی
geometric mean = geometric average	میانگین هندسی
geometric number theory	نظریهٔ هندسی اعداد
geometric progression	تصاعد هندسی
geometric random variable	متغیر تصادفی هندسی
geometric sequence	دنبالهٔ هندسی
geometric series	سری هندسی
geometric simplicial complex	مجموعه سادکی هندسی
geometrical optics	اپتیک هندسی، نورشناسی هندسی
geometrization conjecture	حدس هندسی سازی
geometrization of arithmetic	هندسی سازی حساب
geometry	هندسه
geometry of numbers	هندسهٔ اعداد
geometry of sets	هندسهٔ مجموعه‌ها
grad = grade	گراد
grand mean = overall mean	میانگین کل
greatest common factor = highest common factor	بزرگترین عامل مشترک
greatest integer function = ceiling function	تابع بزرگترین عدد صحیح
group homomorphism = homomorphism of groups	همریختی گروه‌ها، همریختی گروهی
half-line = ray	نیم خط
Hardy space = Hardy class	فضای هاردی
Hausdorff space = $T_2$ space	$T_2$ فضای هاوسدروف، فضای
Hessian matrix = Hessian	ماتریس هسه‌ای، هسه‌ای
homologous elements = corresponding elements	عنصرهای متناظر
homothetic transformation = transformation of similitude	تبدیل تجانس، تجانس
hyperbolic geometry	هندسهٔ هذلولوی
hypergeometric distribution	توزیع ابرهندسی
hypergeometric function	تابع ابرهندسی
hypergeometric series	سری ابرهندسی
hypothesis testing = test of hypothesis	آزمون فرض

## واژه

identification number = tag number  
 identity matrix = unit matrix  
 imputation = sharing  
 inclusion-exclusion principle = principle of inclusion- exclusion  
 incompatible equations = inconsistent equations  
 independent identically distributed random variables = iid random variables  
 index of a radical = order of a radical  
 index set = indexing set  
 indirect proportionality = inverse proportionality = inverse proportion  
 inferior limit = limit inferior  
 inflection point = point of inflection  
 inhomogeneous difference equation = nonhomogeneous difference equation  
 initial object = cofinal object  
 injective mapping = injection = one-to-one mapping  
 inner measure = interior measure  
 inscribed angle = angle at circumference  
 inscribed circle = incircle  
 integer part = integral part  
 integral geometry  
 intersection of sets = meet of sets  
 intrinsic geometry  
 intuitionism = intuitionism  
 inversely proportional quantities = indirectly proportional quantities  
 inversive geometry  
 invertible element of a ring = regular element of a ring  
 irreducible case = casus irreducibilis  
 irreducible continuous geometry  
 irreflexive relation = antireflexive relation  
 isogonal transformation = equiangular transformation  
 isolated point = acnode  
 iterated integral = repeated integral  
 iterated series = repeated series  
 Jacobian determinant = Jacobian  
 joint distribution = simultaneous distribution  
 Kleinian geometry  
 k-ply transitive permutation group = k- transitive permutation group

## برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

عدد شناسایی  
 ماتریس همانی، ماتریس یکه  
 جانمایی  
 اصل رد و قبول، اصل شمول و عدم شمول  
 معادله‌های ناسازگار  
 متغیرهای تصادفی مستقل هم‌توزیع  
 فرجه رادیکال  
 مجموعه اندیس‌گذار  
 تناسب معکوس  
 حد زیرین  
 نقطه عطف  
 معادله تفاضلی ناهمگن  
 شیء آغازین  
 نگاشت یک‌به‌یک  
 اندازه داخلی، اندازه درونی  
 زاویه محاطی  
 دایره محاطی داخلی  
 جزء صحیح  
 هندسه انتگرالی  
 اشتراک مجموعه‌ها  
 هندسه ذاتی  
 شهودگرایی  
 کمیت‌های معکوساً متناسب  
 هندسه انعکاسی  
 عنصر وارون‌پذیر حلقه  
 حالت تحویل‌ناپذیر  
 هندسه پیوسته تحویل‌ناپذیر  
 رابطه پاد بازتابی  
 تبدیل حافظ زاویه، تبدیل زاویه‌نگهدار  
 نقطه منفرد  
 انتگرال مکرر  
 سری مکرر  
 دترمینان ژاکوبی، ژاکوبی  
 توزیع توأم  
 هندسه کلایینی  
 گروه جایگشتی k گانه ترایا

## واژه

Laguerre geometry	هندسه لاگر
leading term = highest term	جمله پیشگام
least integer function = floor function	تابع کوچکترین عدد صحیح
left hand limit of a function = left limit of a function = limit from the left of a function = limit on the left of a function	حد چپ تابع
level curves = level lines = contour lines	خم‌های تراز، خط‌های تراز
L'Hopital rule = L'Hospital rule = Lhospital rule	قاعده هوییتال، قاعده لوییتال
line integral = curvilinear integral = curve integral	انتگرال خمیده خطی
line of best fit = best fit line	خط بهترین برازش
linear conjugate map = conjugate linear map	نگاشت خطی مزدوج
linear order = linear ordering	ترتیب خطی
linearly ordered set = serially completely ordered set	مجموعه خطی مرتب
local concept = concept in the small	مفهوم موضعی
local differential geometry	هندسه دیفرانسیل موضعی
locus = geometric locus	مکان هندسی
locus = geometric locus	مکان هندسی
logarithmic integral = integral logarithm	انتگرال لگاریتمی
loxodrome = loxodromic spiral	مارپیچ ثابت زاویه
many valued function = multivalued function	تابع چندمقداری
many-valued logic = multivalent logic	منطق چندارزشی
mapping = map	نگاشت
mathematical expectation = expected value = expectation	امید ریاضی
mathematical finance = financial mathematics	ریاضیات مالی
mathematical induction = complete induction	استقرای ریاضی، استقرای کامل
mean deviation = average deviation	انحراف میانگین، میانگین قدرمطلق انحراف‌ها
mean life = average life	عمر میانگین
mean square(d) error = MSE	میانگین توان دوم خطاها
mean value theorems = laws of the mean	قضیه‌های مقدار میانگین
median of a trapezoid = midline of a trapezoid	میان خط دوزنقه
method of variation of constants = variation of constants method	روش متغیر گرفتن ثابت‌ها
method of variation of parameters = variation of parameters method	روش متغیر گرفتن پارامترها
midpoint = middle point	نقطه وسط، میانگاه
minimal element = minimal member	عنصر مینیمال
minimax decision function = minimax solution	تابع تصمیم مینیماکس، تابع تصمیم کمین بیشینه‌ای، تابع تصمیم کمابیشینه‌ای
minmax technique = min-max technique	تکنیک مینیماکس
mixed-radix number = mixed-base number	عدد آمیخته پایه
Möbius geometry	هندسه موبیوس

## برابرنهاد فارسی انجمن ریاضی ایران

واژه

برابرنهاد فارسی انجمن ریاضی ایران

monodromy matrix = circuit matrix	ماتریس همان گشتی
monotonic system of sets = monotone system of sets	دستگاه یکنوای مجموعه‌ها
monotonically decreasing sequence = monotonic decreasing sequence	دنبالهٔ یکنوازی‌کاهنده
monotonically increasing sequence = monotonic increasing sequence	دنبالهٔ یکنوازی‌افزاینده
multidimensional hypergeometric distribution	توزیع ابرهندسی چندبُعدی
multiple root = multiple zero	ریشهٔ چندگانه
multiplication identity = identity for multiplication	همانی ضربی
multiplier 2 = multiplicator	مضروبِ ۲
Napier = Neper	نپر
natural geometry	هندسهٔ طبیعی
n-dimensional Euclidean geometry	هندسه اقلیدسی $n$ بُعدی
negative infinity = minus infinity	منهای بی‌نهایت
neighborhood of a point = vicinity of a point	همسایگی نقطه
n-factorial = factorial n	$n$ فاکتوریل، $n$ عاملی
n-factorial = factorial n	$n$ -فاکتوریل، $n$ عاملی
node = crunode	گره
nondense set = rare set	مجموعهٔ ناچگال
non-Desarguesian geometry	هندسهٔ نا-دزارگی
non-Euclidean geometry	هندسهٔ نااقلیدسی
nonsingular matrix = regular matrix	ماتریس ناتکین
nontransitive relation = intransitive relation	رابطهٔ ناترایی
norm of a vector = absolute value of a vector = length of a vector = modulus of a vector = numerical value of a vector	نرم بردار، طول بردار، بزرگی بردار
normal subgroup = normal divisor	زیرگروه نرمال
null graph = empty graph	پوچ‌گراف
Nullstellensatz = zeros theorem	قضیهٔ صفرها
numeration system = numeral system	دستگاه شمار، دستگاه عددنویسی، دستگاه اعداد
numerical integration = numerical quadrature	انتگرال‌گیری عددی
observational study = nonexperimental study	مطالعهٔ مشاهده‌ای
one-sided hypothesis = directional hypothesis	فرض یک‌طرفه
one-way analysis of variance = one-way ANOVA	تحلیل واریانس یک‌طرفه
ordering relation = order relation	رابطهٔ ترتیبی
ordinal number = ordinal	عدد ترتیبی
orthogonal complement = ortho complement	مکمل متعامد
orthogonal latin square = graeco-latin square	مربع لاتین متعامد
orthogonal projection = orthographic projection 1	تصویر قائم
orthogonal projection = orthographic projection 2	تصویر افکن قائم

## واژه

## برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

orthogonal projection = orthographic projection 3	تصویر افکنی قائم
oscillation of a function at a point = saltus of a function	نوسان تابع در یک نقطه
osculating circle = osculation circle	دایره بوسان
osculating plane = osculation plane	صفحه بوسان
oval of Cassini = Cassini oval	خاگی کاسینی
parabolic geometry	هندسه سهموی
parallelogram law = parallelogram identity	قانون متوازی الاضلاع
Parseval equality = Parseval equation	برابری پارسوال
partial order relation = partial ordering relation = partial order	رابطه ترتیبی جزئی، ترتیب جزئی
particular solution of a differential equation = particular solution of a differential equation	جواب خصوصی معادله دیفرانسیل، جواب خاص معادله دیفرانسیل
path connected set = arcwise connected set = pathwise connected set	مجموعه مسیریهمبند
Peano postulates = Peano axioms	اصل موضوع های پئانو
perpendicular lines = orthogonal lines	خط های متعامد
pie chart = circular chart	نمودار کلوچه ای، نمودار دایره ای
piecewise continuous function = sectionally continuous function	تابع تکه ای پیوسته
piecewise smooth curve = sectionally smooth curve	خم تکه ای هموار
plane geometry	هندسه مسطحه
plane of symmetry = plane of reflection	صفحه تقارن
plus sign = positive sign	علامت به علاوه
point of contact = point of tangency	نقطه تماس
point of osculation = tacnode	نقطه بوسش
polar angle = vectorial angle	زاویه قطبی
polynomial distribution = multinomial distribution	توزیع چندجمله ای
positive infinity = plus infinity	بعلاوه بی نهایت
posterior density = a posteriori density = posteriori density	چگالی پسینی
posterior model = a posteriori model = posteriori model	مدل پسینی
posterior probability = a posteriori probability = posteriori probability	احتمال پسینی
power of a set = potency of a set	توان مجموعه
power set = set of all subsets	مجموعه توانی
premise = premiss	مقدمه
principal ideal domain = PID	دامنه ایده آل اصلی
prior distribution = priori distribution	توزیع پیشینی
prior probability = priori probability	احتمال پیشینی
projective differential geometry	هندسه دیفرانسیل تصویری
projective geometry	هندسه تصویری
prolate cycloid = extended cycloid	چرخ زاد کشیده

## واژه

proof by contraposition = contrapositive proof  
 proof of uniqueness = uniqueness proof  
 pseudometric = pseudodistance function  
 pseudoordering relation = preordering relation  
 pure geometry  
 pure projective geometry  
 quadrant 2 = quadrant of a circle  
 quadric conical surface = quadrature cone  
 quadrics surfaces = quadrics = surfaces of the second order  
 quadrilateral = quadrangle  
 quality control = QC  
 quartic equation = biquadratic equation 1  
 quotient field = field of quotients  
 quotient group = factor group  
 quotient ring = factor ring  
 quotient space = factor space  
 random = stochastic  
 real rate of interest = real interest rate  
 recurrence relation = recursion relation  
 reducible continuous geometry  
 reflex quadrilateral = contraparallelogram  
 regression line = line of regression  
 regula duorum falsorum = rule of double false position  
 regula falsi = rule of false position  
 regular matrix = nonsingular matrix  
 relative closed set = relatively closed set  
 relative open set = relatively open set  
 removable singularity = removable singular point  
 representation of a group = group representation  
 residual set = comeager  
 restriction of a mapping = contraction of a mapping  
 Riemann non-Euclidean geometry  
 Riemann space = Riemannian space  
 Riemannian geometry  
 right hand limit of a function = right limit of a function = limit from the right of a function = limit on the right of a function  
 ring homomorphism = homomorphism of rings  
 ring of endomorphisms = endomorphism ring

## برابرنهاد فارسی انجمن ریاضی ایران

برهان به روش عکس نقیض  
 برهان یکتایی  
 تابع شبه متریک  
 رابطه شبه ترتیبی  
 هندسه محض  
 هندسه تصویری محض  
 ربع دایره  
 رویه مخروطی درجه دوم  
 رویه‌های درجه دوم  
 چهارضلعی  
 کنترل کیفیت  
 معادله درجه چهارم  
 میدان خارج قسمت‌ها  
 گروه خارج قسمتی، گروه بهری  
 حلقه خارج قسمتی، حلقه بهری  
 فضای خارج قسمتی، فضای بهری  
 تصادفی  
 نرخ بهره واقعی  
 رابطه بازگشتی  
 هندسه پیوسته تحویل پذیر  
 چهارضلعی پروانه‌ای  
 خط رگرسیون  
 قاعده خط‌آین، قاعده دوخطا  
 قاعده خطا و تصحیح  
 ماتریس ناتکین  
 مجموعه بسته نسبی، مجموعه نسبی بسته  
 مجموعه باز نسبی، مجموعه نسبی باز  
 تکینه رفع شدنی، تکینه برداشتنی  
 نمایش گروه  
 مجموعه مانده‌ای  
 تحدید نگاشت  
 هندسه ناقلیدسی ریمان  
 فضای ریمان  
 هندسه ریمانی  
 حد راست تابع  
 همریختی حلقه‌ها، همریختی حلقه‌ای  
 حلقه درون ریختی‌ها

## واژه

ring with unity = unitary ring = ring with identity = unital ring  
 Roman numbers 1 = Roman numerals = Roman number system  
 sample space = basic space  
 sampling variation = sampling variability  
 S-curve = reverse curve  
 secant line = secant 2  
 sector of a circle = circular sector  
 segment of a line = segment 1  
 sequence of natural numbers = natural sequence  
 sesquilinear form = semibilinear form  
 set of multiplicity = M-set = multiplicity set  
 set of uniqueness = U-set  
 set valued map = set-valued function  
 sheaf of planes = bundle of planes  
 shear mapping = shearing  
 Sign function = signum function  
 signed number = directed number  
 significant digit = significant figure  
 simple event = elementary event  
 simple point = regular point  
 simple random sampling = SRS  
 sine integral = integral sine  
 sine wave = sinusoidal wave  
 single valued function = one valued function  
 singular point = singularity 2  
 skew field = s-field  
 skew-symmetric determinant = antisymmetric determinant  
 skew-symmetric matrix = antisymmetric matrix  
 skew-symmetric multilinear mapping = antisymmetric multilinear mapping  
 skew-symmetric tensor = antisymmetric tensor  
 solid geometry = space geometry  
 solid geometry = space geometry  
 solidus = slanting fraction line  
 space geometry  $\rightarrow$  solid geometry  
 sphere geometry  
 spherical geometry  
 spherical triangle excess = spherical excess

## برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

حلقهٔ یک‌دار  
 دستگاه عدد نویسی رومی  
 فضای نمونه‌ای  
 تغییرات نمونه‌گیری  
 شکل S خم  
 خط قاطع  
 قطاع دایره  
 پاره‌خط  
 دنبالهٔ اعداد طبیعی  
 صورت یک‌ونیم‌خطی  
 مجموعهٔ چندگانگی  
 مجموعهٔ یکتایی  
 نگاشت مجموعه‌مقدار  
 بافه‌صفحه، بافهٔ صفحه‌ها  
 نگاشت بُرینشی  
 تابع علامت  
 عدد علامت‌دار  
 رقم معنی‌دار  
 پیشامد ساده  
 نقطهٔ ساده  
 نمونه‌گیری تصادفی ساده  
 انتگرال سینوسی  
 موج سینوسی  
 تابع تک‌مقداری  
 تکیه، نقطهٔ تکیه  
 میدان چاوله  
 دترمینان پادمتقارن  
 ماتریس پادمتقارن  
 نگاشت چندخطی پادمتقارن  
 تانسور پاد پادمتقارن  
 هندسهٔ فضایی  
 هندسهٔ فضایی  
 خط کسری مایل  
 هندسهٔ کره‌ها  
 هندسهٔ کروی  
 فزونی مثلث کروی

## واژه

stochastic process = random process	فرایند تصادفی
stratified sampling = stratified random sampling	نمونه‌گیری با طبقه‌بندی
stretched ellipsoid = prolate ellipsoid	بیضی‌وار کشیده
stronger topology = larger topology = finer topology	توپولوژی قویتر، توپولوژی ظریفتر
structure constant = structural constant	ثابت ساختاری
summand = addend	جمع‌وند
superior limit = limit superior	حد زبرین
support of a differential form = carrier of a differential form	تکیه‌گاه صورت دیفرانسیل
support of a function = carrier of a function	تکیه‌گاه تابع
surjective mapping = surjection = onto mapping	نگاشت پوشا
Sylow p-subgroup = p- Sylow subgroup	زیر گروه سیلو-p
symmetric distribution = symmetrical distribution	توزیع متقارن
synthetic geometry	هندسه ترکیبی
Tauberian theorems = theorems of Tauberian type	قضیه‌های تاوبری
telegraph equation = telegrapher's equation	معادله تلگراف
tensor form = tensorial form	صورت تانسوری
terminal point = end point	پایانه
ternary number system = ternary notation	دستگاه اعداد سه‌سه‌ای، دستگاه سه‌سه‌ای
three dimensional geometry	هندسه سه‌بعدی
time chart = time plot	نمودار زمانی
to approach = to tend	میل کردن، گراییدن
topological embedding 1 = topological imbedding 1	نشاننده توپولوژیک
topological embedding 2 = topological imbedding 2	نشانندن توپولوژیک، نشان توپولوژیک
topological linear space= linear topological space	فضای خطی توپولوژیک
torsion-free module = torsionless module	مدول بی‌تاب
torus = tore = anchor ring	چنبیره
total order = total ordering	رابطه ترتیبی کلی، ترتیب کلی
total order relation = total ordering relation	رابطه ترتیبی کلی
trace of a matrix = spur of a matrix	اثر ماتریس
transformation group = group of transformation	گروه تبدیل‌ها، گروه تبدیلی
transversal of a subgroup = traverse	تراگرد زیرگروه
trapezoid = trapezium 2	دوزنقه
trigonometric cofunction = complementary trigonometric function	تابع مثلثاتی متمم
trihedral = trihedron	کنج سه‌وجهی
twisted curve = skew curve	خم نامسطح
two-dimensional geometry	هندسه دوبعدی
type II error = error of the second type = error of the second kind	خطای نوع دوم

## برابرنهاد فارسی انجمن ریاضی ایران

فرایند تصادفی
نمونه‌گیری با طبقه‌بندی
بیضی‌وار کشیده
توپولوژی قویتر، توپولوژی ظریفتر
ثابت ساختاری
جمع‌وند
حد زبرین
تکیه‌گاه صورت دیفرانسیل
تکیه‌گاه تابع
نگاشت پوشا
زیر گروه سیلو-p
توزیع متقارن
هندسه ترکیبی
قضیه‌های تاوبری
معادله تلگراف
صورت تانسوری
پایانه
دستگاه اعداد سه‌سه‌ای، دستگاه سه‌سه‌ای
هندسه سه‌بعدی
نمودار زمانی
میل کردن، گراییدن
نشاننده توپولوژیک
نشانندن توپولوژیک، نشان توپولوژیک
فضای خطی توپولوژیک
مدول بی‌تاب
چنبیره
رابطه ترتیبی کلی، ترتیب کلی
رابطه ترتیبی کلی
اثر ماتریس
گروه تبدیل‌ها، گروه تبدیلی
تراگرد زیرگروه
دوزنقه
تابع مثلثاتی متمم
کنج سه‌وجهی
خم نامسطح
هندسه دوبعدی
خطای نوع دوم



## واژه

umbilical point = umbilic
uniform structure = uniformity
unilateral surface = one-sided surface
unique factorization domain = UFD
unit complex number = complex unit
unit disk = unit cell
unit element = unity element
univalent (analytic) function = schlicht function
universe of discourse = domain of discourse
variability = spread
weaker topology = coarser topology = smaller topology
weak-star topology = weak* topology
weighted mean = weighted average
width = breadth
Wronskian determinant = Wronskian
zero matrix = null matrix
zero object = null object
zero of a function = root of a function
zero vector = null vector
$\sigma$ -additive function = sigma -additive function
$\sigma$ -additive measure = sigma-additive measure
$\sigma$ -algebra = sigma-algebra
$\sigma$ -finite measure = sigma-finite measure
$\sigma$ -function = sigma-function

## برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

نقطه نافه
ساختار یکنواخت
رویۀ یک‌طرفه
دامنه تجزیه یکتا
عدد مختلط یکه
قرص واحد
عنصر یکه
تابع (تحلیلی) تکراری، تابع (تحلیلی) یک‌به‌یک
عالم سخن
تغییرپذیری
توپولوژی ضعیف‌تر، توپولوژی درشت‌تر
توپولوژی ضعیف‌ستاره
میانگین وزن‌دار
عرض، پهنا
دترمینان ورونسکی، ورونسکی
ماتریس صفر
شیء صفر
صفر تابع
بردار صفر
تابع سیگما جمعی
اندازه سیگما جمعی
سیگما جبر
اندازه سیگما متناهی
تابع سیگما، سیگما تابع

## واژه

ancillary statistic	آماره کمکی
biased statistic	آماره اریب
biostatistics	آمار زیستی، زیست‌آمار
Cauchy-Hadamard formula	فرمول کوشی-آدامار
chi-square statistic	آماره خی دو
chi-statistic	آماره خی
classical statistical mechanics	مکانیک آماری کلاسیک
complete statistic	آماره کامل
covariance 2	کوواریانس [آمار]
descriptive statistics	آمار توصیفی
diffusion 1	انتشار [آمار]
distribution 1	[آمار] توزیع
false 2	غلط [آمار]
frequency 2	فراوانی [آمار]
greatest root statistic	آماره بزرگترین ریشه
Hadamard conjecture	حدس آدامار
Hadamard inequality	نابرابری آدامار
Hadamard multiplication theorem	قضیه ضرب آدامار
inefficient statistic	آماره ناکارا
inference 2	استنباط [آمار]
inferential statistics	آمار استنباطی
interaction 2	اثر متقابل [آمار]
mathematical statistics	آمار ریاضی
nonparametric statistics	آمار ناپارامتری
order statistic	آماره ترتیبی
power function 1	تابع توان [آمار]
quantum statistical mechanics	مکانیک آماری کوانتومی
quantum statistics	آمار کوانتومی
range 3	دامنه [آمار]
rank order statistics	آماره‌های ترتیبی رتبه‌ای
selection statistic	آماره گزینش
spatial statistics	آمار فضایی
spectral analysis 2	تحلیل طیفی [آمار]
standardized test statistic	آماره آزمون استانداردشده
state 2	وضعیت [آمار]
statistic	آماره
statistical analysis	تحلیل آماری

statistical distribution	توزیع آماری
statistical hypothesis	فرض آماری
statistical inference	استنباط آماری
statistical mechanics	مکانیک آماری
statistical thermodynamics	ترمودینامیک آماری
statistics	آمار
sufficiency 1	بسندگی [آمار]
sufficient statistic	آمارهٔ بسنده
survey process	فرایند آمارگیری
test statistic	آمارهٔ آزمون
true 2	صحیح، واقعی [آمار]
u-chart	نمودار [آمار]
variance	واریانس [آمار]
variate	متغیر [آمار]
walk 1	قدم زدن، قدم زنی [آمار]

## واژه

## برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

abstract algebraic geometry	هندسهٔ جبری مجرد
abstract algebraic logic	منطق جبری مجرد
abstract algebraic variety	چندگونای جبری مجرد
affine algebraic group	گروه جبری آفین
affine algebraic variety	چندگونای جبری آفین
algebraic addition	جمع جبری
algebraic algebra	جبر جبری
algebraic branch point	نقطهٔ شاخه‌ای جبری
algebraic closure	بستار جبری
algebraic combinatorics	ترکیبیات جبری
algebraic complement	متمم جبری
algebraic correspondence	تناظر جبری
algebraic curve	خم جبری
algebraic dependence	وابستگی جبری
algebraic dimension	بعد جبری
algebraic dual space	فضای دوگان جبری
algebraic element	عنصر جبری
algebraic equation	معادلهٔ جبری
algebraic expression	عبارت جبری
algebraic extension	گسترش جبری، توسعه جبری
algebraic family	خانوادهٔ جبری
algebraic function	تابع جبری
algebraic geometry	هندسهٔ جبری
algebraic group	گروه جبری
algebraic group of transformations	گروه تبدیلات جبری
algebraic homotopy	هم‌جایی جبری
algebraic hull	غلاف جبری
algebraic identity	اتحاد جبری
algebraic independence	استقلال جبری
algebraic inequality	نابرابری جبری
algebraic integer	عدد صحیح جبری
algebraic invariant	ناوردای جبری
algebraic law	قانون جبری
algebraic logic	منطق جبری
algebraic manifold	خمینهٔ جبری
algebraic multiplicity of an eigenvalue	چندگانگی جبری ویژه‌مقدار
algebraic number	عدد جبری
algebraic number field	میدان اعداد جبری

algebraic number theory 1 = theory of algebraic numbers	نظریه اعداد جبری
algebraic number theory 2 = algebraic theory of numbers	نظریه جبری اعداد
algebraic operation	عمل جبری
algebraic operator	عملگر جبری
algebraic scheme	طرح جبری
algebraic sheaf	بافه جبری
algebraic singularity	تکینه جبری
algebraic solution	حل جبری
algebraic structure	ساختار جبری
algebraic sum	مجموع جبری
algebraic surface	رویه جبری
algebraic system	دستگاه جبری
algebraic theory of numbers $\rightarrow$ algebraic number theory 2	
algebraic topology	توپولوژی جبری
algebraic torus	چنبره جبری
algebraic variety	چندگونای جبری
algebraically closed field = algebraically complete field	میدان جبری بسته
algebraically complete field $\rightarrow$ algebraically closed field	
algebraically equivalent cycles	دوره‌های جبری هم‌ارز
algebraically independent elements	عنصرهای جبری مستقل
arithmetical algebraic geometry	هندسه جبری حسابی
automorphism of an algebraic system	خودریختی دستگاه جبری
automorphism of an algebraic variety	خودریختی چندگونای جبری
Cauchy's algebraic inequality	ناابرابری جبری کوشی
connected algebraic group	گروه جبری همبند
discriminant of an algebraic number field	مبین میدان اعداد جبری
factorization of an algebraic sum	تجزیه مجموع جبری
involution of algebraic correspondence	برگردان تناظر جبری
irrational algebraic surface	رویه جبری گنگ
isomorphic algebraic systems	دستگاه‌های جبری یکریخت
linear algebraic equation	معادله جبری خطی
linear algebraic group	گروه جبری خطی
numerical solution of algebraic equations	حل عددی معادله‌های جبری
reducible algebraic equation	معادله جبری تحویل پذیر
regulator of an algebraic number field	تنظیم گر میدان اعداد جبری
theory of algebraic numbers $\rightarrow$ algebraic number theory 1	

## واژه

## برابرنهاده فارسی انجمن ریاضی ایران

abstract analytic function	تابع تحلیلی مجرد
activity analysis	تحلیل فعالیت
Ahlfors analytic measure $\rightarrow$ analytic capacity	
analog computer	کامپیوتر قیاسی
analog data	داده‌های قیاسی
analog quantity	کمیت قیاسی
analysis 1	آنالیز
analysis 2	تحلیل
analysis of covariance	تحلیل کوواریانس
analysis of variance = ANOVA = dispersion analysis	تحلیل واریانس
analysis situs	تحلیل جا
analyst 1	آنالیزدان
analyst 2	تحلیلگر
analytic capacity	گنجایش تحلیلی
analytic continuation = analytic prolongation	فرآورد تحلیلی، ادامه تحلیلی
analytic curve	خم تحلیلی
analytic function	تابع تحلیلی
analytic geometry = Cartesian geometry	هندسه تحلیلی
analytic immersion	فروبری تحلیلی
analytic index	شاخص تحلیلی
analytic isomorphism = biholomorphic mapping	یکریختی تحلیلی
analytic line integral	انتگرال خمیده خطی تحلیلی
analytic manifold	خمینه تحلیلی
analytic neighborhood	همسایگی تحلیلی
analytic number theory	نظریه تحلیلی اعداد
analytic predicate	محمول تحلیلی
analytic prolongation $\rightarrow$ analytic continuation	
analytic residue	مانده تحلیلی
analytic set	مجموعه تحلیلی
analytic vector	بردار تحلیلی
analytical mechanics	مکانیک تحلیلی
analyticity	تحلیلی بودن
ANOVA $\rightarrow$ analysis of variance	
Banach algebra	جبر باناخ
Banach analytic space	فضای تحلیلی باناخ
Banach area of a surface	مساحت باناخ رویه
Banach fixed point theorem	قضیه نقطه ثابت باناخ
Banach integral	انتگرال باناخ

Banach lattice	مشبکۀ باناخ
Banach space	فضای باناخ
Banach star algebra	جبرستاره‌ای باناخ
Banach-Dieudonne theorem	قضیه باناخ-دیودونه
Banach-Mazur convergence theorem	قضیه همگرایی باناخ-مازور
Banach-Steinhaus theorem	قضیه باناخ-اشتاین‌هاوس
Banach-Tarski paradox	پارادوکس باناخ-تارسکی
biholomorphic mapping $\rightarrow$ analytic isomorphism	
Cartesian geometry $\rightarrow$ analytic geometry	
cluster analysis	تحلیل خوشه‌ای
combinatorial analysis	آنالیز ترکیبیاتی
complex analysis	آنالیز مختلط
complex analytic function	تابع تحلیلی مختلط
complex Banach space	فضای باناخ مختلط
component analysis	تحلیل مؤلفه‌ای
coplanar lines	خط‌های هم‌صفحه
coplanar points	نقطه‌های هم‌صفحه
coplanar vectors	بردارهای هم‌صفحه
correlation analysis	تحلیل همبستگی
data analysis	تحلیل داده‌ها
data envelopment analysis	تحلیل پوششی داده‌ها
decision analysis	تحلیل تصمیم
Delambre analogies	قیاس‌های دلامبر
dimensional analysis	تحلیل ابعادی
Diophantine analysis	آنالیز دیوفانتی
direct analytic continuation	فرآیند تحلیلی مستقیم
discriminant analysis	تحلیل تمایزی
dispersion analysis $\rightarrow$ analysis of variance	
error analysis	تحلیل خطا
experimental analysis	تحلیل آزمایش
exploratory data analysis	تحلیل اکتشافی داده‌ها
factor analysis	تحلیل عاملی
Fourier analysis	آنالیز فوریه
functional analysis	آنالیز تابعی، آنالیز تابعکی
general analytic space	فضای تحلیلی عام
Hahn-Banach theorem	قضیه هان-باناخ
harmonic analysis	آنالیز همساز
infinitesimal analysis	آنالیز بی‌نهایت کوچک‌ها
inverse analytic function	تابع تحلیلی وارون
mathematical analysis	آنالیز ریاضی

nonplanar graph	گراف ناهامنی
numerical analysis	آنالیز عددی
one-way analysis of variance = one-way ANOVA	تحلیل واریانس یک طرفه
one-way ANOVA $\rightarrow$ one-way analysis of variance	
ordinary point of an analytic set	نقطه معمولی مجموعه تحلیلی
planar graph	گراف هامنی، گراف مسطح
planar measure	اندازه هامنی
principal component analysis	تحلیل مؤلفه‌های اصلی
pseudoanalytic function	تابع تحلیلی نما
quasi-analytic function	تابع شبه تحلیلی
quasi-normal family of analytic functions	خانواده شبه نرمال تابع‌های تحلیلی
ramified analytic set	مجموعه تحلیلی منشعب
real analysis	آنالیز حقیقی
real analytic function	تابع تحلیلی حقیقی
real Banach space	فضای باناخ حقیقی
reflexive Banach space	فضای باناخ بازتابی
regression analysis	تحلیل رگرسیونی
regular Banach space	فضای باناخ منظم
regular point of an analytic set	نقطه عادی مجموعه تحلیلی
residual analysis	تحلیل مانده‌ها
Ricci's tensor analysis	آنالیز تانسوری ریچی
schlicht function $\rightarrow$ univalent (analytic) function	
sensitivity analysis	تحلیل حساسیت
sequential analysis	تحلیل دنباله‌ای
simple point of an analytic set	نقطه ساده مجموعه تحلیلی
singularity of an analytic function 1	تکینه تابع تحلیلی
singularity of an analytic function 2	تکینگی تابع تحلیلی
spectral analysis 1	آنالیز طیفی
spectral analysis 2	تحلیل طیفی [آمار]
statistical analysis	تحلیل آماری
survival analysis	تحلیل بقا
tensor analysis	آنالیز تانسوری
uniqueness theorem of analytic continuation	قضیه یکتایی فرابرد تحلیلی
univalent (analytic) function = schlicht function	تابع (تحلیلی) تک‌ارزی، تابع (تحلیلی) یک‌به‌یک
vector analysis	آنالیز برداری
wavelet analysis	تحلیل موجکی



واژه	
abstract analytic function	تابع تحلیلی مجرد
accessible boundary point	نقطه مرزی دسترس‌پذیر
accumulation point = cluster point	نقطه انباشتگی
acnode $\rightarrow$ isolated point	
activity analysis	تحلیل فعالیت
adherent point = point of adherence	نقطه چسبیده
adjacent points	نقطه‌های مجاور
Ahlfors analytic measure $\rightarrow$ analytic capacity	
algebraic branch point	نقطه شاخه‌ای جبری
ambiguous point	نقطه مبهم
analog computer	کامپیوتر قیاسی
analog data	داده‌های قیاسی
analog quantity	کمیت قیاسی
analysis 1	آنالیز
analysis 2	تحلیل
analysis of covariance	تحلیل کواریانس
analysis of variance = ANOVA = dispersion analysis	تحلیل واریانس
analysis situs	تحلیل جا
analyst 1	آنالیزدان
analyst 2	تحلیلگر
analytic capacity	گنجایش تحلیلی
analytic continuation = analytic prolongation	فرابرد تحلیلی، ادامه تحلیلی
analytic curve	خم تحلیلی
analytic function	تابع تحلیلی
analytic geometry = Cartesian geometry	هندسه تحلیلی
analytic immersion	فروبری تحلیلی
analytic index	شاخص تحلیلی
analytic isomorphism = biholomorphic mapping	یکریختی تحلیلی
analytic line integral	انتگرال خمیده‌خطی تحلیلی
analytic manifold	خمینه تحلیلی
analytic neighborhood	همسایگی تحلیلی
analytic number theory	نظریه تحلیلی اعداد
analytic predicate	محمول تحلیلی
analytic prolongation $\rightarrow$ analytic continuation	
analytic residue	مانده تحلیلی
analytic set	مجموعه تحلیلی
analytic vector	بردار تحلیلی
analytical mechanics	مکانیک تحلیلی

analyticity	تحلیلی بودن
ANOVA $\rightarrow$ analysis of variance	
antipodal points = antipodes	نقطه‌های متقاطع
antipodes $\rightarrow$ antipodal points	
asymptotic point	نقطهٔ مجانبی
Banach algebra	جبر باناخ
Banach analytic space	فضای تحلیلی باناخ
Banach area of a surface	مساحت باناخ رویه
Banach fixed point theorem	قضیهٔ نقطهٔ ثابت باناخ
Banach fixed point theorem	قضیهٔ نقطهٔ ثابت باناخ
Banach integral	انتگرال باناخ
Banach lattice	مشبکهٔ باناخ
Banach space	فضای باناخ
Banach star algebra	جبر ستاره‌ای باناخ
Banach-Dieudonne theorem	قضیهٔ باناخ-دیودونه
Banach-Mazur convergence theorem	قضیهٔ همگرایی باناخ-مازور
Banach-Steinhaus theorem	قضیهٔ باناخ-اشتاین‌هاوس
Banach-Tarski paradox	پارادوکس باناخ-تارسکی
biholomorphic mapping $\rightarrow$ analytic isomorphism	
boundary point	نقطهٔ مرزی
boundary point of a set $\rightarrow$ frontier point	
branch point = junction point	نقطهٔ شاخه‌ای
Brouwer fixed point theorem	قضیهٔ نقطهٔ ثابت براور
Cartesian geometry $\rightarrow$ analytic geometry	
chain recurrent point	نقطهٔ زنجیربازگشتی
change point	نقطهٔ تغییر
characteristic point	نقطهٔ مشخصه
cluster analysis	تحلیل خوشه‌ای
cluster point $\rightarrow$ accumulation point	
cocyclic points	نقطه‌های هم‌دایره
coincidence point	نقطهٔ تلاقی
collinear points	نقطه‌های هم‌خط
combinatorial analysis	آنالیز ترکیبیاتی
complete accumulation point	نقطهٔ انباشتگی کامل
complex analysis	آنالیز مختلط
complex analytic function	تابع تحلیلی مختلط
complex Banach space	فضای باناخ مختلط
component analysis	تحلیل مؤلفه‌ای
conccyclic points	نقطه‌های هم‌دایره
condensation point	نقطهٔ چگالش

conjugate points	نقطه‌های مزدوج
coplanar lines	خط‌های هم‌صفحه
coplanar points	نقطه‌های هم‌صفحه
coplanar points	نقطه‌های هم‌صفحه
coplanar vectors	بردارهای هم‌صفحه
correlation analysis	تحلیل همبستگی
coupled fixed point	نقطه ثابت جفتیده
critical point	نقطه بحرانی
data analysis	تحلیل داده‌ها
data envelopment analysis	تحلیل پوششی داده‌ها
decimal point	ممیز
decision analysis	تحلیل تصمیم
degenerate saddle point	نقطه زینی تباهیده
Delambre analogies	قیاس‌های دلامبر
deviation points	نقطه‌های انحراف
dimensional analysis	تحلیل ابعادی
Diophantine analysis	آنالیز دیوفانتی
direct analytic continuation	فرآورد تحلیلی مستقیم
discontinuity $2 \rightarrow$ discontinuity point	
discontinuity point = discontinuity 2	نقطه ناپیوستگی
discriminant analysis	تحلیل تمایزی
dispersion analysis $\rightarrow$ analysis of variance	
double point	نقطه دوگانه
elliptic point	نقطه بیضوی
end point = terminal point	نقطه انتهایی
equinoctial point=equinox	نقطه اعتدال
equinox $\rightarrow$ equinoctial point	
error analysis	تحلیل خطا
experimental analysis	تحلیل آزمایش
exploratory data analysis	تحلیل اکتشافی داده‌ها
exposed point	نقطه نمایان
exterior point of a set	نقطه برون مجموعه
extreme point	نقطه فرین
factor analysis	تحلیل عاملی
family of points	خانواده نقطه‌ها
fixed point 1	نقطه ثابت
fixed point 2	ممیز ثابت
fixed point method	روش نقطه ثابت
fixed point theorem	قضیه نقطه ثابت
flat point of a surface	نقطه تخت رویه

floating point method	روش ممیز شناور
focal point	نقطه کانونی
Fourier analysis	آنالیز فوریه
frontier point of a set = boundary point of a set	نقطه مرزی مجموعه
functional analysis	آنالیز تابعی، آنالیز تابعی
general analytic space	فضای تحلیلی عام
general topology = set-theoretic topology = point set topology	توپولوژی عمومی
Hahn-Banach theorem	قضیه هان-باناخ
harmonic analysis	آنالیز همساز
harmonic conjugates of two points	مزدوج‌های همساز دو نقطه، مزدوج‌های توافقی دو نقطه
harmonic points	نقطه‌های همساز، نقطه‌های توافقی
hyperbolic fixed point	نقطه ثابت هذلولوی
hyperbolic point	نقطه هذلولوی
ideal point	نقطه آرمانی
imaginary point	نقطه انگاری
inaccessible point	نقطه دست‌نیافتنی
infinitesimal analysis	آنالیز بی‌نهایت کوچک‌ها
inflection point = point of inflection	نقطه عطف
initial point	آغاز، نقطه آغازین
initial point of a vector	نقطه آغازین بردار، ابتدای بردار
interior point of a set	نقطه درونی مجموعه
inverse analytic function	تابع تحلیلی وارون
inverse of a point	منعکس نقطه
inverse points	نقاط منعکس
irregular point for a set	نقطه غیرعادی مجموعه
irregular singular point	نقطه تکین غیرعادی
isolated point = acnode	نقطه منفرد
isolated singular point	نقطه تکین منفرد، تکینه منفرد
junction point → branch point	
left endpoint	نقطه انتهایی چپ
limit point	نقطه حدی
marked point process	فرایند نقطه‌ای نشاندار
mathematical analysis	آنالیز ریاضی
middle point → midpoint	
midpoint = middle point	نقطه وسط، میانگاه
midpoint rule	قاعده نقطه وسط، قاعده میانگاهی
multiple point	نقطه چندگانه
neighborhood of a point = vicinity of a point	همسایگی نقطه
nine points circle	دایره نه نقطه

nonplanar graph	گراف ناهامنی
nonsingular point of a variety	نقطه ناتیکن چندگونا
nonwandering point	نقطه ناسرگردان
norm of a vector = absolute value of a vector = length of a vector = modulus of a vector = numerical value of a vector	نرم بردار، طول بردار، بزرگی بردار
numerical value of a vector $\rightarrow$ norm of a vector	
numerical analysis	آنالیز عددی
numerical computation	محاسبات عددی
numerical differentiation	مشتق گیری عددی
numerical instability	ناپایداری عددی
numerical integration = numerical quadrature	انتگرال گیری عددی
numerical methods	روش های عددی
numerical quadrature $\rightarrow$ numerical integration	
numerical range	برد عددی
numerical solution	حل عددی
numerical solution of algebraic equations	حل عددی معادله های جبری
numerical stability	پایداری عددی
one-point compactification 1	فشرده ساخت یک نقطه ای
one-point compactification 2	فشرده سازی یک نقطه ای
one-way analysis of variance = one-way ANOVA	تحلیل واریانس یک طرفه
one-way ANOVA $\rightarrow$ one-way analysis of variance	
order of a branch point	مرتبه نقطه شاخه ای
ordinary double point	نقطه دوگانه معمولی
ordinary point of a curve	نقطه معمولی خم
ordinary point of an analytic set	نقطه معمولی مجموعه تحلیلی
ordinary point of an analytic set	نقطه معمولی مجموعه تحلیلی
ordinate of a point	عرض نقطه
oscillation of a function at a point = saltus of a function	نوسان تابع در یک نقطه
parabolic point	نقطه سهموی
peak point	نقطه قله ای
planar graph	گراف هامنی، گراف مسطح
planar measure	اندازه هامنی
Poincaré-Birkhoff fixed-point theorem	قضیه نقطه ثابت پوانکاره-برکاف
point	نقطه
point at infinity	نقطه بینهایت، نقطه در بینهایت
point by point plotting of a curve	رسم خم با نقطه یابی
point estimate	برآورد نقطه ای
point estimator	برآوردگر نقطه ای
point of adherence $\rightarrow$ adherent point	
point of contact = point of tangency	نقطه تماس

point of inflection $\rightarrow$ inflection point	نقطهٔ بوسش
point of osculation = tacnode	نقطهٔ تقارن
point of symmetry	طیف نقطه‌ای
point set topology $\rightarrow$ general topology	دنبالهٔ نقطه‌ای کراندار
point spectrum	همگرایی نقطه‌ای
pointwise bounded sequence	دنبالهٔ نقطه‌ای همگرا
pointwise convergence	حد نقطه‌ای
pointwise convergent sequence	قطبی نقطه
pointwise limit	نقطهٔ بازگشتی مثبت
polar of point	قوت نقطه
positive recurrent point	تحلیل مؤلفه‌های اصلی
power of a point	نقطهٔ اصلی
principal component analysis	نقطهٔ تصویری
principal point	تابع تحلیلی نما
projective point	تابع شبه تحلیلی
pseudoanalytic function	خانوادهٔ شبه نرمال تابع‌های تحلیلی
quasi-analytic function	ممیز
quasi-normal family of analytic functions	نقطهٔ انشعاب
radix point	مجموعهٔ تحلیلی منشعب
ramification point	آنالیز حقیقی
ramified analytic set	تابع تحلیلی حقیقی
real analysis	فضای باناخ حقیقی
real analytic function	نقطهٔ مرجع
real Banach space	تقارن نسبت به نقطه
reference point	فضای باناخ بازتابی
reflection in a point	تحلیل رگرسیونی
reflexive Banach space	فضای باناخ منظم
regression analysis	نقطهٔ عادی مجموعهٔ تحلیلی
regular Banach space	نقطهٔ عادی مجموعهٔ تحلیلی
regular point $\rightarrow$ simple point	نقطهٔ تکین عادی
regular point of an analytic set	تکینهٔ رفع شدنی، تکینهٔ برداشتنی
regular point of an analytic set	تحلیل مانده‌ها
regular singular point	نقطهٔ سکون
removable singular point $\rightarrow$ removable singularity	آنالیز تانسوری ریچی
removable singularity = removable singular point	نقطهٔ انتهایی راست
residual analysis	نقطهٔ زینی
rest point	
Ricci's tensor analysis	
right endpoint	
saddle point	

saddle point method	روش نقطه زینی
saddle point theorem	قضیه نقطه زینی
salient point	نقطه توقف
saltus of a function $\rightarrow$ oscillation of a function at a point	
sample point	نقطه نمونه‌ای
schlicht function $\rightarrow$ univalent (analytic) function	
second order critical point	نقطه بحرانی مرتبه دوم
sensitivity analysis	تحلیل حساسیت
sequential analysis	تحلیل دنباله‌ای
set of points	مجموعه نقطه‌ها
simple point = regular point	نقطه ساده
simple point of a curve	نقطه ساده خم
simple point of a variety	نقطه ساده چندگونا
simple point of an analytic set	نقطه ساده مجموعه تحلیلی
simple point of an analytic set	نقطه ساده مجموعه تحلیلی
singular point = singularity 2	تکینه، نقطه تکین
singularity 2 $\rightarrow$ singular point	
singularity of an analytic function 1	تکینه تابع تحلیلی
singularity of an analytic function 2	تکینگی تابع تحلیلی
smooth point of a variety	نقطه هموار چندگونا
species of a set of points	نوع مجموعه نقطه‌ها
spectral analysis 1	آنالیز طیفی
spectral analysis 2	تحلیل طیفی [آمار]
stagnation point	نقطه رکود
stationary point	نقطه مانا
statistical analysis	تحلیل آماری
survival analysis	تحلیل بقا
tacnode $\rightarrow$ point of osculation	
tensor analysis	آنالیز تانسوری
terminal point = end point	پایانه
terminal point of a vector	نقطه پایانی بردار، انتهای بردار
turning point	نقطه برگشت
ultrainfinite point	نقطه فرایی نهایت
umbilic $\rightarrow$ umbilical point	
umbilical point = umbilic	نقطه ناف
uniqueness theorem of analytic continuation	قضیه یکتایی فرابرد تحلیلی
univalent (analytic) function = schlicht function	تابع (تحلیلی) تک‌ارزی، تابع (تحلیلی) یک‌به‌یک
vanishing point	نقطه فرار
vector analysis	آنالیز برداری
vicinity of a point $\rightarrow$ neighbourhood of a point	

wandering point

wavelet analysis

Weierstrass point

نقطه سرگردان

تحلیل موجکی

نقطه وایرستراس